

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1009/2010 НА КОМИСИЯТА****от 9 ноември 2010 година**

**относно изискванията за одобрението на типа за калници за някои моторни превозни средства и за прилагане на Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно изискванията за одобрение на типа по отношение на общата безопасност на моторните превозни средства, техните ремаркета и системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за тях**

**(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно изискванията за одобрение на типа по отношение на общата безопасност на моторните превозни средства, техните ремаркета и системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за тях <sup>(1)</sup>, и по-специално член 14, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 661/2009 е отделен регламент за целите на процедурата по одобрение на типа, предвидена в Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства (Рамкова директива) <sup>(2)</sup>.
- (2) С Регламент (ЕО) № 661/2009 се отменя Директива 78/549/ЕИО на Съвета от 12 юни 1978 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно калобраните на моторни превозни средства <sup>(3)</sup>. Изискванията на посочената директива следва да бъдат включени в настоящия регламент, а при необходимост — изменени, за да бъде отчетено развитието на научните и техническите познания.
- (3) Обхватът на настоящия регламент следва да бъде в съответствие с този на Директива 78/549/ЕИО и следователно е ограничен до превозни средства от категория М<sub>1</sub>.
- (4) С Регламент (ЕО) № 661/2009 се установяват основните разпоредби относно изискванията за одобрението на типа на някои моторни превозни средства по отношение на калниците. Поради това е необходимо да бъдат определени конкретните процедури, изпитвания и изисквания за това одобрение на типа.

- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Техническия комитет по моторните превозни средства,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1****Приложно поле**

Настоящият регламент се прилага за моторни превозни средства от категория М<sub>1</sub>, както са определени в приложение II към Директива 2007/46/ЕО.

**Член 2****Определения**

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- (1) „тип превозно средство по отношение на калниците“ означава превозно средство, което не се отличава от гледна точка на такива съществени аспекти като характеристиките на калниците или минималния и максималния размер на гумата и колелото, които са подходящи за монтиране, като се вземат под внимание подходящата обвивка на гумата, размери на джантата и изместването на колелото.
- (2) „обвивка на гумата“ означава максималната широчина на профила на гумата и външният диаметър на гумата, включително допуските, както са позволени и установени съгласно одобрението ѝ като компонент;
- (3) „приспособление за подобряване на сцеплението при сняг“ означава верига за сняг или друго еквивалентно устройство, осигуряващо сцепление при сняг, което може да бъде монтирано върху комбинацията гума/колело на превозното средство и което не е гума за сняг, зимна гума, всесезонна гума или друг вид гума.

**Член 3****Разпоредби за ЕО одобрение на типа на превозно средство по отношение на калниците**

1. Производителят или негов представител подават до органа по одобряването на типа заявление за ЕО одобрение на типа на превозно средство по отношение на калниците.

<sup>(1)</sup> ОВ L 200, 31.7.2009 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 263, 9.10.2007 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 168, 26.6.1978 г., стр. 45.

2. Заявлението се изготвя в съответствие с образеца на информационния документ, посочен в част 1 от приложение I.

3. Ако са изпълнени съответните изисквания, установени в приложение II към настоящия регламент, органът по одобряването издава ЕО одобрение на типа и определя номер на одобрението на типа в съответствие със системата за номериране, установена в приложение VII към Директива 2007/46/ЕО.

Съответната държава-членка не може да предоставя същия номер на друг тип превозно средство.

4. За целите на параграф 3 органът по одобряването на типа издава сертификат за ЕО одобрение на типа в съответствие с образеца, посочен в част 2 от приложение I.

#### Член 4

#### **Валидност и изменение на одобренията на типа, издадени съгласно Директива 78/549/ЕО**

Националните органи разрешават продажбата и пускането в експлоатация на превозни средства от тип, одобрен преди датата, посочена в член 13, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 661/2009, и продължават да издават изменения на одобренията по отношение на тези превозни средства в съответствие с Директива 78/549/ЕО.

#### Член 5

#### **Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 ноември 2010 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

*ПРИЛОЖЕНИЕ I*

**Административни документи за ЕО одобрение на типа на моторни превозни средства по отношение на калниците**

## ЧАСТ 1

## Информационен документ

## ОБРАЗЕЦ

Информационен документ № ... относно ЕО одобрение на типа на моторно превозно средство по отношение на калниците.

Следната информация трябва да бъде представена в три екземпляра и да включва списък на съдържанието. Всички чертежи трябва да бъдат представени в подходящ мащаб и достатъчно детайлно в размер А4 или в папка формат А4. На снимките, ако има такива, трябва да са показани достатъчно детайли.

Ако системите, компонентите или отделните технически възли, посочени в настоящия информационен документ, се управляват по електронен път, трябва да бъде представена информация относно тяхната работа.

## 0. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

0.1. Марка (търговско наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.2.1. Търговско(и) наименование(я) (когато има): .....

0.3. Начини за идентификация на типа, ако е маркиран на превозното средство <sup>(6)</sup>: .....

0.3.1. Местоположение на тази маркировка: .....

0.4. Категория на превозното средство <sup>(8)</sup>: .....

0.5. Name and address of manufacturer: .....

0.8. Наименование(я) и адрес(и) на монтажния(те) завод(и): .....

0.9. Наименование и адрес на представителя на производителя (ако има такъв): .....

## 1. ОБЩИ КОНСТРУКТИВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

1.1. Снимки и/или чертежи на представително превозно средство: .....

1.3. Брой на осите и колелата: .....

1.3.1. Брой и местоположение на осите със сдвоени колела: .....

1.3.2. Number and position of steered axles: .....

1.3.3. Задвижващи оси (брой, местоположение, свързване помежду им): .....

2. МАСИ И РАЗМЕРИ <sup>(9)</sup> <sup>(8)</sup>

2.3. Колея(и) и широчина(и) на оста(ите)

2.3.1. Колея на всяка управляема ос: <sup>(ж<sup>4</sup>)</sup> .....

2.3.2. Колея на всички останали оси <sup>(ж<sup>4</sup>)</sup>: .....

2.3.3. Широчина на най-широката задна ос: .....

2.3.4. Широчина на най-широката задна ос: .....

2.4. Външни размери на превозното средство (габаритни)

2.4.1. За шаси без каросерия

- 2.4.1.2. Широчина <sup>(\*)7</sup>: .....
- 2.4.1.3. Височина (в готовност за движение) <sup>(\*)8</sup> (при окачване, регулиращо височината, да се посочи нормалното положение при движение): .....
- 2.4.2. За шаси с каросерия
- 2.4.2.2. Широчина <sup>(\*)7</sup>: .....
- 2.4.2.3. Височина (в готовност за движение) <sup>(\*)8</sup> (при окачване, регулиращо височината, да се посочи нормалното положение при движение): .....
- 2.6. Маса в готовност за движение
- Маса на превозното средство с каросерия и, в случай на теглещо превозно средство от категория различна от M<sub>1</sub>, с теплително-прикачно устройство, когато е монтирано от производителя, в готовност за движение или масата на шаси или шаси с кабина, без каросерия и/или теплително-прикачно устройство, когато производителят не монтира каросерията и/или теплително-прикачно устройство (включително течности, инструменти, резервно колело - когато има, и водач, а за градски и туристически автобуси и служебно лице, когато има седалка за него в превозното средство) <sup>(\*)9</sup> (максимум и минимум за всеки вариант): .....
6. ОКАЧВАНЕ
- 6.2.1. Регулиране на нивото: да/не/по избор <sup>(1)</sup>
- 6.6. Гуми и колела
- 6.6.1. Комбинация(и) на гума/колело
- (а) за гумите да се посочи означението за размера;
- (б) за колелата да се посочи размерът джантата и изместването(ията)
- 6.6.1.1. Оси
- 6.6.1.1.1. Ос 1: .....
- 6.6.1.1.2. Ос 2: .....
- и т.н.
- 6.6.4. Описание на приспособлението(ята) за подобряване на сцеплението при сняг и комбинацията(ите) гума/колело на предната(ите) и/или задната(ите) ос(и) подходяща за типа превозно средство, както е препоръчано от производителя: .....
- 9.16. Калници
- 9.16.1. Кратко описание на превозното средство по отношение на калниците: .....
- 9.16.2. Подробни чертежи на калниците и тяхното местоположение на превозното средство, показващи размерите, определени във фигура 1 от приложение II към настоящия регламент, като се отчете максималния брой на комбинациите гума/колело: .....

## Забележки

<sup>(1)</sup> Излишното се зачертава.

<sup>(\*)9</sup> Когато начинът за идентификация на типа съдържа знаци, които не са подходящи за описване на типовете превозни средства, компоненти или отделни технически възли, които са предмет на настоящия информационен документ, такива знаци се отбелязват в документацията със символа „?“ (например: ABC??123??).

<sup>(\*)8</sup> Класифицирано съгласно определенията, посочени в част А на приложение II към Директива 2007/46/ЕО.

<sup>(\*)7</sup> Когато съществуват версии с нормална и със спална кабина, трябва да бъдат посочени масите и размерите и за двете версии.

<sup>(\*)6</sup> Стандарт ISO 612: 1978 — Пътни превозни средства размери на моторните превозни средства и прикачните превозни средства - термини и определения.

<sup>(\*)4</sup> Термин № 6.5.

<sup>(\*)3</sup> Термин № 6.2.

<sup>(\*)2</sup> Термин № 6.3.

<sup>(\*)1</sup> Масата на водача и, когато е приложимо, за членовете на екипажа, се приема за 75 kg (разделя се на 68 kg маса на един пътник и 7 kg багаж, съгласно стандарт ISO 2416:1992), резервоарът за горивото е напълнен до 90 %, а другите системи, съдържащи течност (освен тези, в които се събира използваната вода), до 100 % от обема, определен от производителя.

## ЧАСТ 2

## Сертификат за ЕО одобрение на типа

## ОБРАЗЕЦ

Формат: А4 (210 × 297 mm)

## СЕРТИФИКАТ ЗА ЕО ОДОБРЕНИЕ НА ТИПА

Печат на органа по одобряването на типа

Информация, отнасяща се до:

- |  |   |  |
|--|---|--|
| — ЕО одобрение на типа <sup>(1)</sup>              | } | на превозно средство по отношение на калниците |
| — изменение на ЕО одобрение на типа <sup>(1)</sup> |   |  |
| — отказ за ЕО одобрение на типа <sup>(1)</sup>     |   |  |
| — отнемане на ЕО одобрение на типа <sup>(1)</sup>  |   |  |

по отношение на Регламент (ЕС) № 1009/2010, последно изменен с Регламент (ЕС) № .../... <sup>(1)</sup>

Номер на ЕО одобрение на типа: .....

Основание за изменението: .....

## РАЗДЕЛ I

- 0.1. Марка (търговско наименование на производителя): .....
- 0.2. Тип: .....
- 0.2.1. Търговско(и) наименование(я) (когато има): .....
- 0.3. Начини за идентификация на типа, ако е маркиран на превозното средство <sup>(2)</sup>: .....
- 0.3.1. Местоположение на тази маркировка: .....
- 0.4. Категория на превозното средство <sup>(3)</sup>: .....
- 0.5. Наименование и адрес на производителя: .....
- 0.8. Наименование(я) и адрес(и) на монтажния(те) завод(и): .....
- 0.9. Наименование и адрес на представителя на производителя (ако има такъв): .....

## РАЗДЕЛ II

1. Допълнителна информация: виж добавката
2. Техническа служба, отговорна за провеждане на изпитванията: .....
3. Дата на протокола от изпитванията: .....
4. Номер на протокола от изпитванията: .....
5. Забележки (когато има): виж добавката
6. Място: .....
7. Дата: .....
8. Подпис: .....

Приложени документи: Техническо досие

Протокол от изпитванията

<sup>(1)</sup> Излишното се зачертава.<sup>(2)</sup> Когато начинът за идентификация на типа съдържа знаци, които не са подходящи за описание на типовете превозни средства, компоненти или отделни технически възли, които са предмет на настоящия информационен документ, такива знаци се отбелязват в документацията със символа „?“ (например: ABC??123??).<sup>(3)</sup> Както е определена в раздел А на приложение II към Директива 2007/46/ЕО.

## Добавка

## към сертификата за ЕО одобрение на типа № ...

1. Допълнителна информация:
  - 1.1. Кратко описание на типа превозно средство по отношение на неговата конструкция, размери, очертания и съставни материали: .....
  - 1.2. Описание на калниците: .....
  - 1.3. Комбинация(и) гума/колело (включително размер на гумата, размер на джантата и изместване на колелото): .....
  - 1.4. Описание на типа на приспособлението(ята) за подобряване на сцеплението при сняг, което/които може да бъде(ат) използвано(и): .....
  - 1.5. Комбинацията(ите) гума/колело (включително размер на гумата, размер на джантата и изместване на колелото), използвани с приспособлението(ята) за подобряване на сцеплението при сняг: .....
2. Постоянно задвижвана(и) ос(и): ос 1/ос 2... <sup>(1)</sup>
3. Регулируема височина на окачването: да/не <sup>(1)</sup>
4. Калници, разглобяеми/неразглобяеми <sup>(1)</sup>, изцяло или на части <sup>(1)</sup>
5. Забележки: .....

---

<sup>(1)</sup> Ненужното се зачерква.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Изисквания към калниците

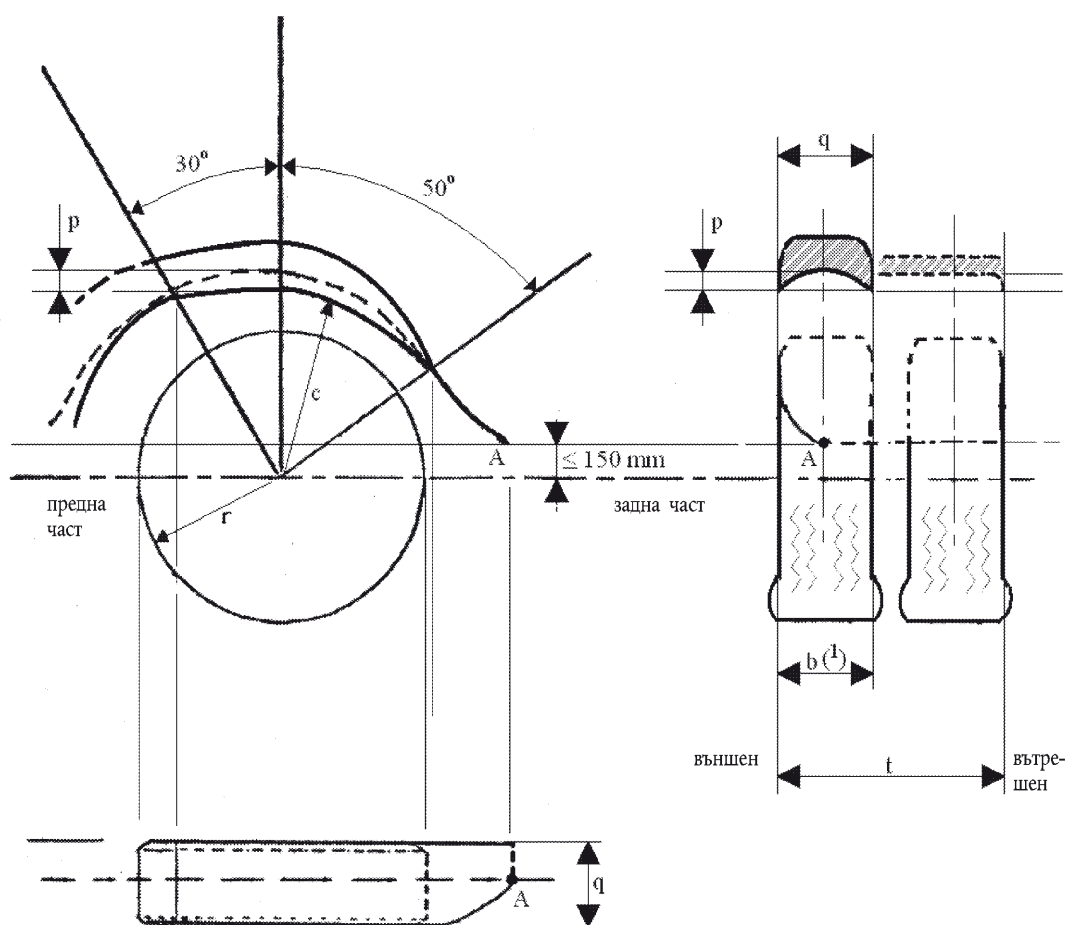
1. ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ
  - 1.1. Моторното превозно средство трябва да бъде оборудвано с калници за всяко колело.
  - 1.2. Калникът може да се състои от части от каросерията или отделни калобрани и трябва да бъде проектиран така, че да предпазва доколкото е възможно участниците в движението от изхвърлени камъчета, кал, лед, сняг и вода и да намали опасностите от контакт с въртящите се колела.
2. СПЕЦИФИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ
  - 2.1. Калниците трябва да отговарят на посочените по-долу изисквания, като масата на превозното средство трябва да съответства на декларираната от производителя маса в готовност за движение с един допълнителен пътник на първия ред седалки, а управляемите колела трябва да са в изправено положение.
    - 2.1.1. В частта, образувана от радиалните равнини под ъгъл от 30° напред и от 50° назад от центъра на колелата (виж фигура 1), общата ширина (q) на калниците трябва да е достатъчна да покрие поне цялата ширина на гумата (b), като се вземе предвид обвивката на гумата, както и крайните точки на комбинациите гума/колело, както са определени от производителя. В случай на сдвоени колела се вземат предвид обвивката на гумата и общата ширина на двете гуми (t).
      - 2.1.1.1. С цел определяне на широчините, посочени в точка 2.1.1, не се взимат предвид етикетирането (маркирането) и декорациите, защитните ленти или ребрата на стените на гумите.
      - 2.1.2. Освен това задната част на калника не трябва да завършва над хоризонталната равнина 150 mm над осите на въртене на колелата.
        - 2.1.2.1. В случай на единични колела пресечната точка на задния ръб на калника и хоризонталната равнина, както е определена в точка 2.1.2 (вж. фигура 1, точка А), трябва да се намира извън средната надлъжна равнина на гумата.
        - 2.1.2.2. В случай на сдвоени колела пресечната точка на задния ръб на калобрана и хоризонталната равнина, както е определена в точка 2.1.2 (вж. фигура 1, точка А), за външното колело трябва да се намира извън средната надлъжна равнина на най-външно разположената гума.
      - 2.1.3. Контурът и местоположението на всеки калник са такива, че да се намира възможно най-близо до гумата. Поспециално следните изисквания трябва да бъдат спазени относно частта, образувана от радиалните равнини, посочени в точка 2.1.1:
        - 2.1.3.1. Дълбочината (p) на нишата, намираща се във вертикалната равнина на оста на гумата, измерена от външния и вътрешния ръб на калника във вертикалната надлъжна равнина, преминаваща през центъра на гумата във вътрешността на калника, трябва да е поне 30 mm. Тази дълбочина (p) може да бъде прогресивно намалена до нула при радиалните равнини, упоменати в точка 2.1.1.
        - 2.1.3.2. Разстоянието (c) между долните ръбове на калника и осите, минаващи през центъра на въртене на колелата, не трябва да надвишава  $2 \times r$ , където „r“ е статичният радиус на гумата.
      - 2.1.4. В случай на превозни средства с регулируема височина на окачването, гореспоменатите изисквания трябва да бъдат изпълнени, когато превозното средство е в нормалното работно състояние, определено от производителя на превозното средство.
    - 2.2. Калниците могат да се състоят от няколко компонента, при условие че не съществуват никакви пролуки между или в рамките на отделните части, когато са слобени.
    - 2.3. Калниците трябва да бъдат здраво прикрепени. Те обаче може да бъдат разглобяеми изцяло или на части.
  3. УПОТРЕБА НА ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ЗА ПОДОБРЯВАНЕ НА СЦЕПЛЕНИЕТО ПРИ СНЯГ
    - 3.1. В случай на превозни средства, при които само две колела са задвижвани, производителят трябва да удостовери, че превозното средство е така проектирано, че поне един тип приспособление за подобряване на сцеплението при сняг да може да бъде използвано на поне една от комбинациите гума/колело, одобрени за задвижвана ос на превозното средство. Подходящите за типа превозно средство приспособления за подобряване на сцеплението при сняг и комбинация(и) гума/колело се посочват от производителя в точка 6.6.4 от информационния документ.



- 3.2. В случай на превозни средства, при които и четирите колела са задвижвани, включително превозните средства, при които задвижваните оси може да бъдат освободени ръчно или автоматично, производителят трябва да удостовери, че превозното средство е така проектирано, че поне един тип приспособление за подобряване на сцеплението при сняг може да бъде използвано на поне една от комбинациите гума/колело, одобрени за задвижваната ос, която не може да бъде освободена, на превозното средство. Подходящите за типа превозно средство приспособления за подобряване на сцеплението при сняг и комбинация(и) гума/колело се посочват от производителя в точка 6.6.4 от информационния документ.
- 3.3. Производителят на превозното средство трябва да включи в инструкцията за експлоатация практически инструкции за правилната употреба на конкретните приспособления за подобряване на сцеплението при сняг и тази информация трябва да бъде предоставена на националния език или най-малко на един от националните езици на страната, в която превозното средство се предлага за продажба.

Фигура 1

Чертеж на калник



## Забележка

- (1) Широчината на гумата (b) се определя в най-горната част на гумата (широчината на профила на гумата между радиалните равнини, посочени в точка 2.1.1).